**Key recycling messages in Samoan**

|  |  |
| --- | --- |
| Most Kiwis can now recycle the same things from home. So it’s easier for us to recycle right.  | Ua mafai nei e le toatele o aiga Niu Sila ona toe faaaoga lapisi mai le fale. E tāua le sa‘o o ituaiga lapisi e toe faaaoga.  |
| Most Kiwis can now recycle the same things from home. So the rules may have changed in your area.  | Ua mafai nei e le toatele o aiga Niu Sila ona toe faaaoga lapisi mai le fale. Atonu ua suia tulafono i le tou vaipanoa.  |
| Most Kiwis can now recycle the same things from home. Here’s how you can recycle right. | Ua mafai nei e le toatele o aiga Niu Sila ona toe faaaoga lapisi mai le fale. Faitau i faiga sa‘o e toe faaaoga ai lapisi. |
| Only these things can be recycled from home:* Plastic bottles, trays and containers numbered 1, 2 and 5 only
* Food and drink tins and cans
* Paper and cardboard

Glass bottles and jars | Na o mea nei e mafai ona toe faaaoga mai le fale:* Fagu uga, laulau ma containers ua faanumera 1, 2 ma le 5
* Meaai ma vaiinu tuuapa
* Pepa ma pepa malō
* Atigi fagu tioata augutu lauiti ma augutu lapopoa
 |

#### Material-specific messages

|  |  |
| --- | --- |
| **Cardboard** | **Pepa malō** |
| Can I recycle this?  | E mafai ona ou toe faaaoga mea nei?  |
| Take out your food scraps, flatten your pizza boxes, and put them out for recycling. | Aveese otaota meaai, faamafolafola pusa pizza, ma tuu i le kalone lapisi e toe faaaoga. |
| **Glass** | **Tioata**  |
| Can I recycle this?  | E mafai ona ou toe faaaoga mea nei?  |
| Yes. Recycled glass can be turned into new glass bottles. | Ioe. E mafai ona toe faaaoga tioata e fai ai fagu tioata fou. |
| Take off the lids, rinse out your dirty bottles and jars, and put them out for recycling. | Talai ese tapuni, fufulu mamā fagu palapalā augutu lauiti ma fagu augutu lapopoa, ma tuu i le kalone lapisi e toe faaaoga.  |
| **Tins and cans** | **Atigiapa ma apa** |
| Can I recycle this?  | E mafai ona ou toe faaaoga mea nei?  |
| Yes. Recycled tins and cans can be turned back into new cans, again and again. | Ioe. E mafai ona toe faaaoga atigiapa ma apa e fai ma apa fou, ma saga toe faaaoga ai pea. |
| Rinse out your dirty cans and put them out for recycling. | Fufulu mamā apa palapalā ma tuu i le kalone mo lapisi e toe faaaoga.  |
| **Plastic bottles numbered 1, 2 and 5 only**  | **Na o fagu uga ua faanumera 1, 2 ma le 5**  |
| Can I recycle this?  | E mafai ona ou toe faaaoga mea nei?  |
| Yes. Recycled plastic bottles can be turned into new plastic products.  | Ioe. E mafai ona toe faaaoga fagu uga e fai ma uga fou.  |
| Take off the lids, rinse out your dirty bottles, and put them out for recycling. | Talai ese tapuni, fufulu mamā fagu palapalā, ma tuu i le kalone lapisi e toe faaaoga.  |
| **Plastic containers numbered 1, 2 and 5 only**  | **Fagu uga ua faanumera 1, 2 ma le 5**  |
| Can I recycle this?  | E mafai ona ou toe faaaoga mea nei?  |
| Yes. Recycled plastic containers can be turned into new plastic products.  | Ioe. E mafai ona toe faaaoga containers uga e fai ma uga fou.  |
| Take off the lids, rinse out your dirty containers, and put them out for recycling. | Talai ese tapuni, fufulu mamā containers palapalā, ma tuu i le kalone lapisi e toe faaaoga. |

**Names of key materials**

|  |  |
| --- | --- |
| **Item** | **Ituaiga** |
| Plastic bottles, trays and containers numbered 1, 2 and 5 only | Fagu, laulau ma containers uga ua faanumera 1, 2 ma le 5 |
| Food and drink tins and cans | Meaai ma vaiinu tuuapa |
| Paper and cardboard | Pepa ma pepa malō |
| Glass bottles and jars | Atigi fagu tioata augutu lauiti ma augutu lapopoa |
| Compostable packaging and containers | Mea afīfī e palagia ma containers  |
| Nappies and sanitary products | Napekini ma mea faaaoga mo palapala masina  |
| Lids for bottles, jars and containers | Tapuni o fagu, fagu augutu lapopoa ma containers |
| Fabric and clothing | Ieie ma lavalava  |
| Soft plastics | Uga vaivai |
| Polystyrene | Polystyrene |
| E-waste | Lapisi tau tekonolosi  |
| Coffee cups and lids | Ipu kofe ma tapuni |
| Aerosols | Fagu faapasī |
| Vegetable scraps, peelings and stalks | Fisiga fualaauaina, pa‘u ma ‘au |
| Fruit scraps, skins and cores | Fisiga fualaau suamalie, pa‘u ma fatu |
| Cooked food | Meaai vela  |
| Bread, grains and pasta | Falaoa, fatu ma pasta  |
| Dairy | Mea gaosi mai le susu |
| Egg and seafood shells | Atigi fuamoa ma atigi figota  |
| Meat and fish bones | Ponaivi aano manufasi ma ivi i‘a |
| Coffee grounds and loose tea leaves | Penu kofe ma penu lauti |
| Indoor cut flowers | Fugalaau teu fale |
| Tea bags | Taga lauti |
| Soft plastics | Uga vaivai |
| Pet poo | Otaota fagafao |
| Newspaper | Nusipepa |
| Pizza boxes | Pusa pizza |
| Paper towels | Solo pepa  |
| Tissues | Solosolo pepa  |
| Compostable bags | Taga e palagia  |

**Posters**

Recycling poster: what can be recycled at kerbside

|  |  |
| --- | --- |
| Recycling  | Toe faaaoga  |
| Here’s what you can put out for recycling.  | O mea nei e mafai ona tuu i kalone lapisi e toe faaaoga.  |
| Plastic bottles, trays and containers numbered 1, 2 and 5 only  | Fagu uga, laulau ma containers ua faanumera 1, 2 ma le 5  |
| Food and drink tins and cans | Meaai ma vaiinu tuuapa |
| Paper and cardboard | Pepa ma pepa malō |
| Take off the lids, rinse out your dirty items, and put them out for recycling.  | Talai ese tapuni, fufulu mamā mea palapalā, ma tuu i le kalone lapisi e toe faaaoga.  |
| Yes | Ioe |

Recycling poster: what can’t be recycled at kerbside

|  |  |
| --- | --- |
| Here’s what you can’t put out for recycling. | O mea nei e lē mafai ona tuu i kalone lapisi e toe faaaoga. |
| Compostable packaging and containers | Mea afīfī e palagia ma containers  |
| Nappies and sanitary products | Napekini ma mea faaaoga mo palapala masina  |
| Lids from bottles, jars and containers | Tapuni mai fagu lauiti ma lapopoa augutu ma containers |
| Fabric and clothing | Ieie ma lavalava  |
| Soft plastics | Uga vaivai |
| Polystyrene | Polystyrene |
| E-waste | Lapisi tau tekonolosi  |
| Coffee cups and lids | Ipu kofe ma tapuni |
| Aerosols | Fagu faapasī |
| TIP: Before you put an item in your rubbish bin, consider whether it can be reused or recycled elsewhere. | MANATUA: Vaai pe mafai ona toe faaaoga pe ave i se isi nofoaga e toe faaaoga ai a o le i tiāia i le kalone lapisi.  |
| No | Leai |

Food scraps poster: what is included in food scraps collections

|  |  |
| --- | --- |
| Food scraps | Otaota meaai |
| Here’s what you can put in your food scraps bin. | O mea nei e mafai ona tiai i le kalone mo otaota meaai.  |
| Fruit scraps, skins and cores | Fisiga fualaau suamalie, pa‘u ma fatu |
| Vegetable scraps, peelings and stalks | Fisiga fualaauaina, pa‘u ma ‘au |
| Cooked food | Meaai vela  |
| Bread, grains and pasta | Falaoa, fatu ma pasta  |
| Dairy | Susu |
| Egg and seafood shells | Atigi fuamoa ma atigi figota  |
| Meat and fish bones | Ivi aano manufasi ma i‘a |
| Coffee grounds and loose tea leaves | Penu kofe ma penu lauti |
| Indoor cut flowers | Fugalaau teu fale |
| Yes | Ioe |

Food scraps poster: what’s not included in food scraps collections

|  |  |
| --- | --- |
| Here’s what you can’t put in your food scraps bin. | O mea nei e lē mafai ona tiai i le kalone mo otaota meaai.  |
| Tea bags | Taga lauti |
| Food wrapping | Mea afīfī meaai |
| Compostable packaging and containers | Mea afīfī e palagia ma containers  |
| Pet poo | Otaota fagafao |
| Newspaper | Nusipepa |
| Pizza boxes | Pusa pizza |
| Paper towels | Solo pepa  |
| Tissues | Solosolo pepa  |
| Compostable bags | Taga e palagia  |
| Only put food scraps in your food scraps bin. Food scraps are turned into products that improve our soil. This helps us grow healthy fruit and vegetables | Na o otaota meaai e tuu i le kalone mo otaota meaai. E gaosia mai otaota meaai mea e faaleleia ai le palapala. E ola lelei ai fualaau suamalie ma fualaauaina  |
| No. | Leai. |